

without the cutting extremity. (Initiate for the interproximal space where the ridge generally is deeper and then proceeds the complete return from the tooth in the clockwise one).

3. If necessary, to facilitate the removal, slightly humidify the retraction cord with water.

IDEAL TIME OF PERMANENCE OF THE PRODUCT:

When not using hemostatic solution, the ideal time of permanence of the product for the attainment of the gingival displacement is at least 5 minutes.

When using hemostatic solution, follow the time indicated in the manufacture's instructions.

When moldings, leave the cord located until immediately before impression taking.

PRECAUTIONS FOR A SECURE USE:

This product only should be used on a healthful tissue, free from wounds, bleedings or infections.

When using a hemostatic/retractive solution, follow the solution's manufacturer instructions for the impregnation.

For cervical lesions, the retraction cord should be inserted before the cavity preparation.

When the preparation involves the proximal areas, it might be necessary to use two retraction cords, in order to get a better reproduction of the gingival margin, once is more difficult to displace to retract the interdental gingiva.

After a procedure using the retraction cord, inspect the gingival sulcus to verify if had happened any lesion and to certify that there are no retraction cords fragments on the gingival cervix, avoiding that a strange body causes a local inflammation.

SPECIAL CARES:

Dispose the product in accordance with local regulations, ensuring its complete distortion, preventing its reuse and environment damages.

CONTRAINDICATION:

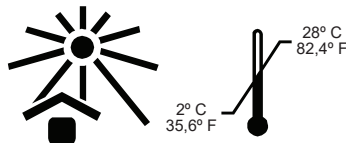
RETRAFLEX should not be used in patients is known to have sensibility to the product.

WARNINGS:

Do not use material after expiry date.

The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or use not provided at these instructions. "KEEP MATERIAL OUT OF THE REACH OF CHILDREN".

FOR USE IN DENTISTRY ONLY



Conservar protegido da luz solar direta em local seco e arejado.



BIODINÂMICA QUÍMICA E FARMACÊUTICA LTDA.

CNPJ: 84.833.888/0001-33 - Indústria Brasileira

R. Ronat Walter Sodré, 4350 - SETOR 3

86206-006 - Ibiaporá - Paraná - Brasil

Fone +55 43 3178-7000 | Fax + 55 43 3178-7099

www.biodinamica.com.br

Resp. Téc.: Edilson Irineu Sanches Calvo

CRO/PR 9713



SAC - Customer Service
sac@biodinamica.com.br
+55 43 3178-7000



BDP - Biodinâmica Dental Products LDA.

Zona Ind. Ladeira da Calça,

Código Postal 3260-305

Figueiró dos Vinhos - Portugal

sac@bdpdental.pt | www.bdpdental.pt

RETRAFLEX

Fio Retrator (não impregnado)

biodinâmica



APRESENTAÇÃO:

1x250cm **RETRAFLEX**

RETRAFLEX #000 - Ultra Extra Fino

RETRAFLEX #00 - Extra Fino

RETRAFLEX #0 - Fino

RETRAFLEX #1 - Médio

RETRAFLEX #2 - Grosso

RETRAFLEX #3 - Extra Grosso

Anvisa nº 10298550117

COMPOSIÇÃO:

Fio de algodão 100%.

INDICAÇÃO:

RETRAFLEX é indicado para qualquer procedimento em que se deseja afastar gengiva marginal livre, a fim de visualizar e manipular a região cervical do dente (preparos, moldagens, cimentação) e controlar os flúos sulculares.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS:

RETRAFLEX é um fio de algodão para o afastamento gengival, de ação mecânica através da sua interposição entre a margem gengival livre e a superfície dentária, que facilita acesso e visibilidade dos tecidos, além de ajudar a prevenir danos no tecido gengival.

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Cortar um pedaço de **RETRAFLEX** no comprimento desejado.

Obs: O fio poderá ser embebido em solução hemostática / retratora (p.ex. Hemostank / Retractive) para obter um maior afastamento.

2. Posicionar o fio ao redor do colo do dente e introduzir no sulco comprimindo com cuidado utilizando uma espátula sem a extremidade cortante. (Iniciar pelo espaço interproximal onde o sulco geralmente é mais profundo e então proceder a volta completa do dente no sentido horário).

3. Se necessário, para facilitar a remoção, umedecer ligeiramente o fio retrator com água.

TEMPO IDEAL DE PERMANÊNCIA DO PRODUTO:

Não utilizando solução hemostática/retratora, o tempo ideal de permanência do produto para a obtenção do afastamento é de pelo menos 5 minutos.

Quando utilizar solução hemostática/retratora, seguir o tempo indicado nas instruções de uso da solução.

Em moldagens, deixar o fio posicionado até imediatamente antes da tomada da impressão.

PRECAUÇÕES PARA USO COM SEGURANÇA:

Este produto só deve ser usado em tecido saudável, livre de ferimentos, sangramentos ou infecções.

Utilizando solução hemostática/retratora, seguir as instruções de uso do fabricante da solução utilizada para a impregnação.

No caso de lesões cervicais, o fio deve ser inserido antes do preparo cavitário.

Quando o tratamento envolver a região proximal, pode haver a necessidade de colocação de dois fios retratores para se conseguir uma melhor reprodução da margem gengival, pois a gengiva interdental é mais difícil de afastar.

Depois do procedimento utilizando o fio retrator, inspecionar rigorosamente o sulco gengival para verificar se houve alguma lesão e para certificar-se de que não existem fragmentos do fio retrator no cervix gengival, o que

poderia agir como corpo estranho e induzir a uma severa inflamação local.

CUIDADOS ESPECIAIS:

Realizar o descarte do produto de acordo com a legislação local, assegurando sua completa descaracterização a fim de impedir sua reutilização e danos ambientais.

CONTRAINDICAÇÃO:

RETRAFLEX é contraindicado para pessoas com relatada sensibilidade ao produto.

ADVERTÊNCIAS

Não utilizar produtos além do período indicado de validade.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso incorreto ou não previsto nas instruções de uso.

“ MANTER O PRODUTO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS ”

USO EXCLUSIVO DO CIRURGIÃO DENTISTA

RETRAFLEX

Hilo Retractor (no impregnado)

biodinâmica®



PRESENTACIÓN:

1x250cm **RETRAFLEX**

RETRAFLEX #000 - Ultra Extra Fino

RETRAFLEX #00 - Extra Fino

RETRAFLEX #0 - Fino

RETRAFLEX #1 - Medio

RETRAFLEX #2 - Espeso

RETRAFLEX #3 - Extra Espeso

Anvisa nº 10298550117

COMPOSICIÓN:

Hilo de algodón 100%.

INDICACIÓN:

RETRAFLEX es usado para cualquier procedimiento en que se desea alejar la encía marginal libre con el fin de ver y manipular la región cervical del diente (preparación, moldeado, cementación) y controlar los fluidos sulculares.

INFORMACIONES TÉCNICAS:

RETRAFLEX es un hilo de algodón no empapado para la retracción gingival, de acción mecánica a través de su interposición entre el margen gingival libre y la superficie del diente, facilitando el acceso y la visibilidad de los tejidos, además de ayudar a prevenir daños en el tejido de las encías.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Cortar un pedazo de **RETRAFLEX** en la extensión deseada o utilizar la embalaje individual (Una dosis).

Nota: El hilo podrá estar humedecido en solución hemostática para la obtención de una mejor retracción.

2. Posicionar el hijo cerca del cuello del diente y introducir en el surco con cuidado usando una espátula sin la extremidad cortante.

3. Si necesario, para facilitar la remoción, humedecer el hilo retractor con agua.

TIEMPO IDEAL DE PERMANENCIA DEL PRODUCTO:

Cuando no si utilizar solución hemostática, el tiempo ideal para la permanencia del producto para la obtención de la retracción es de 5 minutos.

Cuando utilizar solución hemostática, seguir el tiempo indicado en las instrucciones del uso de la solución.

En matrices dejar el hilo hasta inmediatamente antes de la tomada de la impresión.

PRECAUCIONES PARA UN USO CON SEGURIDAD:

Este producto solamente debe ser utilizado en tejidos saludables, libres de herimientos, desangramientos o infecciones.

Cuando utilizando el producto con una solución hemostática/retractor, seguir las instrucciones de uso del fabricante de la solución utilizada para la impregnación.

En caso de lesiones cervicales, el hilo debe ser inserido antes del preparo de la cavidad.

Cuando el tratamiento envolver la región proximal, puede haber la necesidad de utilización de dos hilos retractores para conseguir una mejor reproducción de la margen gingival, pues la gingiva interdental es más difícil de retraerse.

Después del procedimiento utilizando el hilo retractor , inspeccionar rigurosamente el surco gingival para verificar si ocurrió alguna lesión y para certificarse que no existen fragmentos del hilo retractor en el cérvix gingival, lo que pudiera actuar como un cuerpo extranjero e inducir una severa inflamación local.

CUIDADOS ESPECIALES:

Realizar el descarte del producto de acuerdo con la legislación local, asegurandose eliminar completamente sus características con fines de impedir cualquier posibilidad de reutilización y daños ambientales.

CONTRAINDICACIÓN:

RETRAFLEX es contraindicado para personas con reportada sensibilidad al producto.

ADVERTENCIAS:

No usar productos después del período indicado de validez.

El fabricante no se hace responsable por daños causados por el uso incorrecto o no previsto en las instrucciones de uso.

“MANTENER EL PRODUCTO DISTANTE DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS”.

USO EXCLUSIVO DEL CIRUJANO DENTISTA

RETRAFLEX

Retraction Cord (non impregnated)

biodinâmica®



CONTENTS:

1x250cm **RETRAFLEX**

RETRAFLEX #000 - Extreme Extra Thin

RETRAFLEX #00 - Extra Thin

RETRAFLEX #0 - Thin

RETRAFLEX #1 - Medium

RETRAFLEX #2 - Thick

RETRAFLEX #3 - Extra Thick

Anvisa nº 10298550117

COMPOSITION:

100% cotton cord.

INDICATION:

RETRAFLEX is indicated for gingival displacement in different dental procedures, such as those that intend to displace the free marginal gingiva, in order to view and manipulate the cervical region of a tooth (preparation, impression, cementing). It also controls the gingival sulcus fluids, optimizing the results of dental impressions, facilitating the access and visibility of all the tissues in which is operating as well as it helps to prevent damages in the gum tissue while preparing the cavities procedures.

TECHNICAL INFORMATION:

RETRAFLEX is non impregnated cotton cord for gingival displacement with mechanic action through its interposition between the free gum edge and dental surface. It facilitates the access and visibility of tissues, besides helping to prevent damages on gingival tissues.

USE INSTRUCTIONS:

1. Cut a piece of **RETRAFLEX** in the desired length or use the individual packing (Uni Dose).

Note: The cord could be absorbed in hemostatic solution to get a better gingival displacement.

2. Place the cord around the neck of the tooth, and introduce in the ridge compressing carefully using a spatula